



NORDBORG IDRÆTSFORENING



Badminton --- Fodbold --- Bordtennis

S P O R T E N

Medlemsblad for NIF ----- Eftertryk forbudt

3. årgang nr. 4 april 1964. --- Ansvarsh. red. V. Skov

FODBOLDTURNERINGEN STARTET. 1. holdet indledte turneringen ved i Augustenborg på en meget tung bane, at vinde 10-3 over Augustenborg.

Vore spillere startede nervøst og famlende, mens kampen bølgede fra det ene mål til det andet. Det varede dog ikke længe før Hans Jessen åbnede scoringen til 1-0 efter at være blevet spillet fri på midten af Helge Zimmer. Augustenborg udlignede lidt efter til 1-1, så det lettede en smule på spændingen da Hans Jessen scorede direkte på hjørnespark og øgede til 2-1, hvilket var resultatet efter 1. halvleg.

I anden halvleg fik vore spillere efterhånden mere og mere greb om spillet. Benned bragte os op på 3-1. Augustenborg reducerede til 3-2, hvorefter Ib Clausen øgede vort forspring til 4-2. Hans Jessen bragte os op på 5-2. Augustenborg reducerede igen til 5-3, og havde yderligere en stor chance da en af deres spillere slap fri 3 m. foran mål og trykkede af, Jørgen Sørensen kastede sig udi skudet og klarede glimrende. - Der udover havde Aug. nogle farlige hjørnespark der skruede fælt ind mod fjerneste målhjørne, men gik lige forbi. Vore spillere fortsatte imidlertid energisk. Forsvaret spillede nogle ganske pæne afleveringer frem, som angrebet effektivt fulgte op, og fra stillingen 5-3 gik vi til 10-3, som blev kampens resultat.

På begge sider var der chancer til endnu flere mål. Sejren var fortjent og blev hentet hjem på en energisk og

**Vær ikke for sikker
- hellere forsikret**

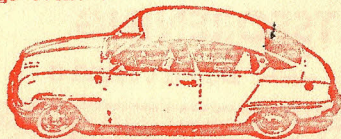
NYE DANSKE

100 ÅR
19. APRIL 1964

**Assurandør Hains Lorenzen
NYE DANSKE**

Tlf. 5 11 12

Den lynhurtige svenske



kan beses og prøvekøres hos

HANS W. PETERSEN & SØN
Storegade 2 - Tlf. 5 15 15

- Deres Frisør
B. Steffens
Dame & Herre salon
Storegade 49 Tlf. 51648

Hans Schmidt

- exam.

optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV
Tlf. 5 00 15 - Nordborg

**VAD VASK - TØR VASK
RULLEVASK**

REKORD VASK



v/Helga og Svend Jacobsen
Holmgade 6 - Nordborg - Telf. 5 12 38

De ringer - vi henter og bringer!

man køber det
hos **KAMPER**
købmand

Storegade 77a Tlf. 5 17 44

Side 2.

fin holdindsats, som varede lige til dommeren fløjtede kampen af.

Hans Jessen scorede 7, Benned Hedegård 2 og Ib Clausen 1 mål. - Holdet bestod af: Jørgen Sørensen, Arne Andersen, Mogens Arnold, Per Garner, Peter Møllerskov, Helge Zimmer, Ib Clausen, Hans Jessen, Hans Clausen, Benned Hedegård og Markus Clausen.

Knap så godt gik det i 1. hold, hvor 2. holdet indkasserede et nederlag på 3-0 til Ketting 1. Vort hold burde efter spil og chancer have vundet denne kamp; men ingen af angriberne kunne finde vej til nettet. Serie 5. holdet har således startet turneringen med to nederlag, idet holdet tabte 5-1 til Havnbjerg 2. påskedag. Et unødvendigt stort nederlag i forhold til spil og chancer - Men, kom igen - det kan nås endnu!

Ynglingeholdet startede turneringen i Holm med en sejr over Egernsund/Skelde på 4-2. Sejren var fuldt fortjent og kunne været blevet større, hvis ikke man i anden halvleg, da der det meste af tiden var 21 mand på E/S's banehalvdel, havde driblet så meget. Ellers udmærket start. Poul Christiansen scorede 2, Ejgil Jensen og Børge Pedersen hver 1 mål.

Juniorholdet vandt første tur-

Side 3.

neringskamp i Augustenborg med 4-2. Nærmere efterretninger foreligger ikke; men det var jo en pæn start, som vi håber vil blive fulgt op.

1- Indlad dig ikke i diskussion med modspillerne, selv om de forsøger at tække dig med. Det skal man ikke nedværdige sig til. - Holdt hovedet koldt, når det bliver hedt.

Old-boystræningen er flyttet til torsdag kl. 20 fremover. (Indendørs). Seniortræningen udendørs bag Kornimporten på Holmvej er Tirsdag og Torsdag foreløbig fra kl. 17,30. Drenges samme aftener fra kl. 18-19, og puslinge fra Mandag og onsdag kl. 16,30. Tiderne er kun midlertidige.

Tr.kampe. Drenges M. har i Augustenb. vundet 6-1, og i Sønderborg med 4-3. Puslinge 1 har tabt 3-0 i Sønderb.

STØT ANNONCØRERNE ---

DE STØTTER OS -----

kun prima kvaliteter i
kød
flæsk
fjerkræ

Fa. J. Jørgen Jensen
Storegade 46 Nordborg
Tlf. 5 14 06

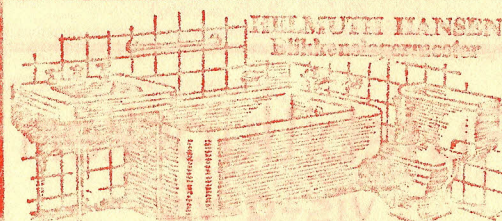
Handelsbanken



i Nordborg

Tlf. 5 01 05

Kontoret i Lanesø 5 16 15



CENTRALVARME OG SANITET
Bakgade 2 - Nordborg - Tlf. 5 16 54

3 mands betjening

H. P. Jensen & Søn

Dame- og Herrefrisør

Storegade 41 - Nordborg - Telf. 5 14 17

Manufaktur

Helmer & Jørgensen

Nordborg - Tlf. 5 17 50

Sport- og camping-artikler

DANSK SVENSK STAAL A/S
J. Nørrelykke

Storegade 35 - Tlf. 5 14 43

Rutebilkiosken vis-a-vis SPORTSPLADSEN

Skjold Burnes Vine Oceka-Købmd.

Fa. H. STILHOFF

NORDBORG — TLF. 5 14 73

Alt i brændsel, bygningsartikler,
træløst og støbegods

Jens Kolmos Eftflg.

Nordborg Telefon 5 14 57

O.H. WELLENDORF
Trikotagehuset
TELF. 51579
NORDBORG

Side 4.

SPILLEPLAN FOR FORÅRSTURNERINGEN I FODBOLD:

Serie 4.

5/4	Augustenb.	-	Nordborg
12/4	Nordborg	-	Egernsund
19/4	Åbenrå	-	Nordborg
26/4	Nordborg	-	Hjordkær
3/5	Ulkebøl	-	Nordborg
10/5	Nordborg	-	Skelde
24/5	Sønderborg	-	Nordborg
7/6	Nordborg	-	Lysabild
14/6	Nordborg	-	Tinglev

Serie 5.

30/3	Havnbjerg	-	Nordborg	5-1
5/4	Nordborg	-	Ketting	1
12/4	Lysabild	-	Nordborg	1
19/4	Nordborg	-	Svenstrup	1
26/4	Ulkebøl	-	Nordborg	2
3/5	Nordborg	-	Lysabild	2
10/5	Ketting	-	Nordborg	2
18/5	Nordborg	-	Notmark	2
24/5	Nordborg	-	Sønderb.	2
31/5	Egen	-	Nordborg	2
7/6	Nordborg	-	Augustenb.	2

Ynglinge.

5/4	Nordborg	-	Egerns/Skelde	
12/4	Emmerlev	-	Nordborg	
19/4	Egen/Notm.	-	Nordborg	
26/4	Nordborg	-	Padborg	
3/5	Skærbæk	-	Nordborg	
10/5	Nordborg	-	Haderslev	
24/5	Havnbjerg	-	Nordborg	1
31/5	Nordborg	-	Sønderb.	1
7/6	Rødekro	-	Nordborg	1

Junior B.

5/4	Augustenb.	-	Nordborg
12/4	Nordborg	-	Sønderb. 1
19/4	Nordborg	-	Egen
26/4	Åbenrå	-	Nordborg
3/5	Nordborg	-	Lysabild
10/5	Sønderb. 2	-	Nordborg
24/5	Nordborg	-	Havnbjerg
31/5	Løjt	-	Nordborg
7/6	Nordborg	-	Notmark

Side 5.

Drenge mester.

12/4	Kliplev	-	Nordborg
19/4	Nordborg	-	Tønder
26/4	Nordborg	-	Havnbjerg
3/5	Gråsten	-	Nordborg
10/5	Nordborg	-	Rødekro
31/5	Lysabild	-	Nordborg
7/6	Nordborg	-	Sønderb.

Drenge A.

12/4	Nordborg	-	Egernsund
19/4	Skelde	-	Nordborg
26/4	Nordborg	-	Gråsten
10/5	Kruså	-	Nordborg
31/5	Nordborg	-	Felsted
7/6	Egen	-	Nordborg

Puslinge 1.

19/4	Nordborg	-	Notmark
26/4	Ulkebøl	-	Nordborg
3/5	Hørup	-	Nordborg
10/5	Nordborg	-	Augustenb.
31/5	Nordborg	-	Sønderb.
7/6	Lysabild	-	Nordborg

Puslinge 2.

12/4	Nordborg 2	-	Nordborg 3
19/4	Sønderborg	-	Nordborg
26/4	Broballe	-	Nordborg
3/5	Nordborg	-	Ketting
10/5	Augustenb.	-	Nordborg
31/5	Havnbjerg	-	Nordborg
7/6	Nordborg	-	Egen

Puslinge 3.

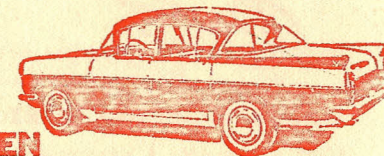
12/4	Nordborg	-	Nordborg 2
19/4	Nordborg	-	Augustb. 2
26/4	Egen	-	Nordborg
3/5	Nordborg	-	Havnbjerg
10/5	Broballe	-	Nordborg
31/5	Nordborg	-	Ketting
7/6	Sønderb. 2	-	Nordborg

Overhold spillets regler -
de skrevne som de uskrevne.

Lillebil- og turistikørsel

★ ★

JES
JEPSEN



Lavensby pr. Nordborg

telefon (044) 5 13 68

Nordborg Dampvaskeri

v/ Erik Rudbeck
Telf. 5 14 79 Ridepladsen 3

FORFRISKNINGEN
nyder vi i

"MØLLER'S"



Cafeteria

Storegade 50 Telf. 5 1986

Et godt indkøbssted
for kolonialvarer finder De
i Kirkegade nr. 1.

P. H. KOLMOS & SØN

Nordborg - Telf. 5 14 20

Herremagasinet
F. HANSEN
NORDBORG TELF. 51610

Nordborg Radiocentral

Radio
CHRISTENSEN

Storegade 4, Nordborg, tlf. *5 14 26

Altid det nyeste i gramfonoplader
radio og fjernsyn

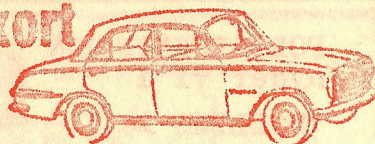
**EFTER KAMPEN VI SES
HOS LAURA OG DRES**

Hotel Union

Nordborg — Tlf. 5 17 70

Kørekort

SA



N. BOYSENS KØRESKOLE

Nordborg - Telefon 5 00 96

Alt i Etling

ADG. H. ROSEN & Co

Storegade 30-32
Tlf. Nordborg 5 15 40

Dyp i Dyrups fra



**NORDBORG
FARVEHANDEL**

v/ Henning Larsen
tlf. 5 15 69

Side 6.

VÆRD AT VIDE.

Tidsbegrænsede udvisninger er indført S.I.s fodboldturneringer.

Spilledragt: JBU's lov § 7 siger, at et holds spillere skal være ensartet påklædt. Må manden undtaget. Overholdes det ikke skal dommeren udvise overtræderen, indtil forholdet er bragt i orden.

Mødes to hold i ens spilledragter, skal det tilrejsende hold skifte kulør. (Under S.I. modsat).

Et hold har ret til at påbegynde en kamp med et hvilket som helst minimum af spillere, men 15 minutter efter kampens start skal mindst 8 omklædte spillere deltage i kampen, da dommeren ellers skal fløjte kampen af, og indberette til unionen, som da kan erklære kampen tabt for det pågældende hold. ----- Senest 5 minutter efter den for kampen fastsatte spilletid, skal kampen være påbegyndt. Sker dette ikke uden lovlig forfald, kan det spilleberedte hold over for dommeren pålægges påstand om at få kampen erklæret for vundet. Dommer og klub indberetter til Unionen der afgør sagen.

Udeblivelser: Et hold der udebliver fra en turneringskamp uden lovligt forfald, kan ikke blive kredsvinder i den pågældende turnering.

Hvis et hold efter at have gennemført forårsturneringen udebliver fra kamp i efterårsturneringen, kan den arrange-

Side 7.

rende forlange sine rejseudgifter fra forårskampen, dækket af den udeblivende forening. Endvidere er turneringsledelsen berettiget til at lægge planen for den efterfølgende turnering således, at den fra kamp udeblevne forening ikke med det pågældende hold får kampe i egen by eller på egen bane.

En fra kamp udeblevne forening skal afholde alle de udgifter, modparten, den arrangerende forening og dommeren eventuelt måtte have haft, og betale 20 kr. i bøde til unionens kasse.

Et hold der ikke møder med så mange spillere, at kampen kan gennemføres normalt, betragtes som udeblevet. Udtrækning af hold fritager ikke for de ovennævnte erstatninger og bøder.

Som det fremgår af ovenstående er det af stor betydning for foreningen, at spillere der een gang har tilmeldt sig - ikke falder fra, når man kommer et stykke hen i turneringen. Ligeledes må man undgå at sende afbud uden det er meget nødvendigt.

AFBENYTTELSE AFBANEN I HOLM. Fodboldturneringen er nu i gang og N.I.F. har i lighed med sidste år fået lov til at benytte baren ved Holm skole. Dog er der et lille "men", idet al parkering skal foregå i skolens gård. Dette gælder både biler, motorcykler, knallerter og cyk-

Nordborg Kiosk

anbefaler sig med alt i

Papir

Tobak

Ugeblade og aviser

Films

Dansk Tipstjeneste

Dansk Præmiejtjeneste

O. Nørgaard

Telf. 5 12 79

**LOCKEY Fodbold-
støvler**

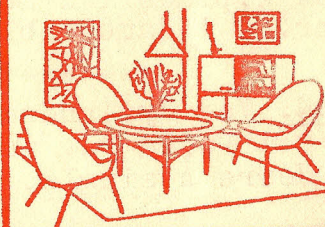


FINMANN
sko

Nordborg • Telf. 5 16 25

**Det bedste
er billigst
i HOKI-marked**

KVALITETSMØBLER så



**Tonny
Petersen**

Storegade 48 -
Tlf. 5 19 31

KAJ Alt i 1. classes
kød og pålæg
STERINBERG
Storeg. 56 Tlf. 51715

HERREMAGASINET

Tip Top

Indeh.: J. H. Jensen

NORDBORG

Storegade 34

Tlf. 5 00 70



ter m.m. - Bestyrelsen beder alle foreningens medlem-
mer hjælpe til med at dette bliver overholdt.

G.Hansen

ET FÆLLES ØNSKE. Foreningens sekretær Harry Bock har
fra skolens ~~bede~~ Morten Henriksen, modtaget et brev,
hvori bl.a. følgende ordlyd kommer til udtryk:

"Iøvrigt vil jeg gerne udtrykke min tak for den ~~de~~^{de}
ne måde, hvorpå Deres forenings medlemmer har op-
trådt i denne vinter. Kun i yderst få tilfælde har
der været anledning til påtale, og i intet tilfæl-
de har der været tale om alvorlige forhold."

"Vil De hilse foreningens ledelse og over for den
udtrykke min glæde herover samt udtale mit ønske
om, at dette gode forhold må vedvare".

Fra foreningens ledelse tilsluttes dette ønske fuldt-
ud. Foreningen vil gøre sit bedste hertil, og beder
medlemmerne fortsat at gøre det samme, så det gode
samarbejde kan vedvare.

BORDETTENNIS. Ved et stort stævne i påsken, arrangeret
af Egen ungdomsf. opnåede Ulla Fynsk en 1. og Elise
Møller en 2.plads i damesingle, og blev ved sammelej-
lighed nr. 1 i damedouble. Fint klaret! "Tillykke".

BADMINTON. Ved Jyllandsmesterskaberne i badminton ^{edt}
afholdtes i Vejle 22. marts, opnåede Knud Skov en 2.
plads i Herre A single. Nr.1 blev A.Jensen, Højbjerg.

En bedre frisure og et smukkere hår

man bedst opnår - hos

Leif Ellegaard

Alt indenfor moderne
HERREFRISURER
og en udstrakt service

HERREFRISØR Storegade 30 - Tlf. 5 01 60

turneringen, kan den arrange-